

## CHINOIN Nyugdíjpénztár

Kiegészítő melléklet  
a 2014. üzleti év  
éves beszámolójához

Az Éves beszámolót elfogadó közgyűlés időpontja: 2015. március 9.

**A pénztár alap adatai és szervezeti felépítése:**

Pénztár neve: CHINOIN GYÓGYSZER ÉS VEGYÉSZETI TERMÉKEK GYÁRA Zrt.  
MUNKAVÁLLALÓI NYUGDÍJPÉNZTÁRA

Székhelye: 1045 Budapest, Tó u. 1-5.

Adószáma: 18066775-1-41

Az alakulás időpontja: 1994. október 19.

Tevékenységi engedélye: E/39/94.

A pénztár az Önkéntes Kölcsönös Biztosító Pénztárakról szóló törvény hatálya alá tartozó, munkahelyi alapon szerveződő kiegészítő nyugdíjpénztár.

A pénztár fő szolgáltatása az egyösszegű szolgáltatás vagy járadék, illetve a kettő kombinációjának formájában nyújtott nyugdíjszolgáltatás. Emellett és ennek érdekében a pénztár gondoskodik a befizetések gyűjtéséről, a pénztár vagyonának a pénztártagok érdekében történő befektetéséről, a tagok egyéni számláján lévő összeg nyilvántartásáról és megállapításáról.

A Pénztár legfőbb szerve a közgyűlés, mely 7 fős Igazgatótanácsot és 3 fős Ellenőrző Bizottságot választott. A tisztségviselők mandátuma 2018. május 8-áig szól.

Az Igazgatótanács elnöke: Dr. Rudas Vera  
tagjai: Garamvölgyi Mihály  
Jung Zsuzsanna  
Nagy András  
Szabó László  
Dr. Szatmári István  
Szilágyi Gyula

Az Ellenőrző Bizottság elnöke: Dr. Lontai Éva  
tagjai: Kajor Imréné  
Kátai Elek

A Pénztár 2 fő főállású alkalmazottat foglalkoztat, akik az igazgatótanács elnöke irányítása alatt ellátják a pénztár ügyfélszolgálati tevékenységét és a pénztár működtetésével kapcsolatos további feladatokat.

Az adminisztrációs tevékenységet vállalkozási szerződés keretében a Penzionet Szolgáltató Kft látja el.

A pénztár szolgáltatói partnerei:

Bankszámla vezető:	UniCredit Bank Hungary Zrt.
Vagyonkezelők:	Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt
	Pioneer Befektetési Alapkezelő Zrt.

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

	Raiffeisen Befektetési Alapkezelő Zrt.
Letétkezelő:	UniCredit Bank Hungary Zrt.
Nyilvántartó:	Penzionet Szolgáltató Kft.
Könyvvizsgáló:	RobKat Expert Bt – Fehér Katalin Ildikó

### ***A pénztár számviteli politikájának ismertetése***

A mérlegkészítés napja: 2015. január 25.

**Amortizációs politika:** A tartós, de kis értékű eszközök értékbeni nyilvántartásában a 100.000 Ft alatti egyedi beszerzési értékű tárgyi eszközök teljes értékét a használatba vételkor értékcsökkenésként kell elszámolni. A 100.000 Ft feletti egyedi beszerzési értékű tárgyi eszközök értékcsökkenésének elszámolása a 223/2000. (XII.19.) korm. rendeletben meghatározott leírási kulcsok alkalmazásával történik, negyedévente.

**Értékelési szabályok:** A hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok, tulajdoni részesedést jelentő befektetések, diszkont értékpapírok esetében a számviteli törvény szerinti beszerzési érték, tartós befektetési célú ingatlanok esetében az értékcsökkenéssel csökkentett beszerzési érték képezi a könyv szerinti értéket.

Az értékelési különbözet az eszközcsoportok mérleg fordulónapjára, illetve a negyedév utolsó napjára vonatkozóan meghatározott, a felhalmozott kamatot is tartalmazó piaci értéke és könyv szerinti értéke közötti különbözet. A források között a működési, a fedezeti és a likviditási tartalékon belül értékelési különbözetből képzett céltartalékként jelenik meg. Az értékelési különbözetből képzett céltartalékon belül külön kerül kimutatásra az időarányos kamat, a járó osztalék, a devizaárfolyam-változás, valamint az egyéb piaci értékítéletből adódó értékelési különbözet összege.

A módosított 223/2000.(XII. 19.) kormányrendelet előírásai alapján az eszközöket és forrásokat leltározással, egyeztetéssel ellenőrizni, és egyedenként értékelni kell.

**Pénztári szabályzatok:**

- Alapszabály
- Számviteli politika
- Számlarend, számlatükör
- Adatvédelmi szabályzat
- Pénzkezelési szabályzat
- Leltározási és selejtezési szabályzat
- Szabályzat a pénzmosás megelőzésére és megakadályozására
- Panaszkezelési szabályzat
- Szabályzat a tagi kölcsön igényléséről, folyósításáról és elszámolásáról
- Befektetési politika

**Az Alapszabály függelékeként**

- A pénztár ügykezelési díjai
- Szolgáltatási és kifizetési szabályzat
- Elszámolási szabályzat

- Hozamfelosztási szabályzat
- A pénztár tartalékképzési elvei

A pénztárnál lefolytatott ellenőrzések hatásai: Az üzleti év folyamán a pénztár törvényességi felügyeletét ellátó Magyar Nemzeti Bank nem tartott ellenőrzést a pénztárban. A tárgyidőszakban adóhatósági ellenőrzésre sem került sor a pénztárnál. Az Ellenőrző Bizottság munkatervébe felvett ellenőrzései és célvizsgálatai nem tártak fel olyan hiányosságot, amely a korábbi beszámolók módosítását tették volna szükségessé.

### ***Tájékoztató adatok:***

A Chinoi Nyugdíjpénztár alapszabálya alapján az előírt egységes tagdíj mértéke valamennyi pénztártagra nézve egységesen a tag tárgyhavi bruttó besorolási bérének, illetve - ha ez nem állapítható meg - a mindenkori hivatalos minimálbér 25 %-nak a 3,65%-a.

### **Tartalékok képzése**

A tagdíjszerű bevételek százalékos megoszlása az egyes tartalékok között az alábbi:

Megnevezés	Fedezeti	Működési	Likviditási
Egységesen	99,0%	0,9%	0,1%

### **Taglétszám alakulása**

2014. december 31-én a tagok száma 3 167 fő, ami 72 fővel (2,3%-kal) haladja meg az előző évi záró létszámot.

A pénztárba új belépők száma 115 fő, a más pénztárból átlépő tagok száma 9 fő.

A beszámolás időszakában 52 fő tagsági viszonya szűnt meg. Közülük 12 fő szolgáltatás igénybevételével, 21 fő a várakozási ideje birtokában történő megszüntetéssel, 6 fő másik pénztárba átlépéssel szüntette meg a tagságát, míg további 13 főnek elhalálozás folytán szűnt meg a tagsága a pénztárban.

2014. év folyamán 270 fő élt a várakozási ideje letelte birtokában az adómentes hozama felvétele lehetőségével, további 20 fő pedig a tagsági jogviszonya fenntartásával vette fel a hozamát és a tőkét is (illetve annak bizonyos hányadát). A 21 fős jogviszony megszüntetése melletti felvételt is beleszámítva tehát mindösszesen 311 fő részére teljesített ilyen jogcímen kifizetést a pénztár.

A kilépések számának megoszlása negyedévenként:

Negyedévek	Szolgáltatás (fő)	Átlépés (fő)	Elhalálozás (fő)	10 éves kifiz.(fő)
I. negyedév	1	0	3	3
II. negyedév	1	0	4	9
III. negyedév	6	5	2	4
IV. negyedév	4	1	4	5

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

<b>Összesen</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>21</b>
-----------------	-----------	----------	-----------	-----------

A kilépők számának alakulását az előző évhez képest az alábbi táblázat mutatja:

Év	Szolgáltatás (fő)	Átlépés (fő)	Elhalálozás (fő)	10 éves kifiz.(fő)
2013.	32	2	14	28
2014.	12	6	13	21
Változás	-20	+4	-1	-7

A tagsági jogviszony megszűnések száma 2014. évben 68%-a volt az előző évinek, ami elsősorban az egyösszegű nyugdíjszolgáltatási igények száma visszaesésének köszönhető.

### **Átlagos kifizetések alakulása**

Az egyes jogcímekhez tartozó kifizetések átlagos összegértékei az alábbiak szerint alakultak a tárgyidőszakban:

Jogcím	Összegvolumen (ezer Ft)	Esetszám (fő)	Átlagos összeg (eFt/fő)
Egyössz ny.kifizetés	37 631	12	3 136
Járadék kifizetések	189 077	127	1 489
Átlépési kifizetés	11 253	6	1 876
10 éves fenntartó	45 758	20	2 288
10 éves hozam	220 517	263	838
10 éves kilépő	27 355	21	1 303
Kedvezményezett	38 749	13	2 981

A Pénztár a kifizetések elszámolása során az Alapszabály függelékeként rögzített költségtérítési szabályoknak megfelelő költségeket számolt fel (a szolgáltatások kifizetése díjmentesen történik).

### **A Pénztár mérlegének bemutatása**

A Pénztár 2014. december 31-i mérlegfőösszege 11.718.508 ezer Ft, mely az előző évi mérleg főösszege 12,04 %-kal kisebb. Bár a pénztár vagyona emelkedett az év folyamán, a mérlegfőösszeg csökkenését az okozza, hogy az előző mérlegében kimutatott – a vagyonkezelők fordulónapon áthúzódó befektetési ügyleteiből fennálló – kötelezettségei jelentősen lecsökkentek.

## **ESZKÖZÖK**

A pénztár mérlegében eszközként mutatja ki a pénztár rendelkezésére álló, használatára bocsátott, a pénztár működését szolgáló, valamint a nyugdíjszolgáltatás, a likviditás és kockázat fedezetéül szolgáló befektetett eszközöket és forgóeszközöket, továbbá az aktív időbeli elhatárolásokat.

A fő eszközosorok megoszlása:

Megnevezés	Összeg (ezer forint)	A mérlegfőösszeg %-ában
A) Befektetett eszközök	0	0,00%

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

B) Forgóeszközök	11 718 508	100,00%
C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0,00%
<b>ESZKÖZÖK összesen:</b>	<b>11 718 508</b>	<b>100,00%</b>

### A) Befektetett eszközök (0 ezer forint)

A pénztár 2014-ben befektetett eszközzel (beleértve a tárgyi és pénzügyi eszközöket is) nem rendelkezik. A pénztár a számviteli politikájának 2008. január 1-i módosítása alapján a befektetett pénzügyi eszközeit teljes egészében a forgóeszközök között tartja nyilván, tekintettel arra, hogy az értékpapírokat forgatási céllal szerzi be és éven túli megkülönböztetésük nem indokolt.

### B) Forgóeszközök (11.718.508 ezer forint)

A pénztár vagyonának 100%-a forgóeszköz.

Forgóeszközként kerülnek kimutatásra a követelések 105.085 ezer forint összegben (0,90%), amely 7.584 ezer forint összegű tagdíjkövetelésből, 95.866 ezer forint összegű tagi kölcsönből, valamint 1.635 ezer forint egyéb követelésből áll. Ez utóbbi döntően az éves fordulónapon áthúzódó befektetési ügyletből fennálló követelést jelent (1.575 ezer forint), részben pedig munkavállalókkal szembeni bérelőleg követelés (60 ezer forint).

A forgóeszközökön belül kimutatott értékpapírok állománya 11.559.234 ezer forint, amely a forgóeszközök 98,64%-át teszi ki. Az értékpapírok, forgatási céllal történő vásárlásával, a pénztár kamat, hozam illetve árfolyamnyereség elérésére törekszik.

A pénzeszközök értéke (elszámolási betétszámla, elkülönített betétszámlák) a forgóeszközök között 54.189 ezer forint, amely a forgóeszköz-állomány 0,46%-át jelenti.

### C) Aktív időbeli elhatárolások (0 ezer forint)

Aktív időbeli elhatárolásként összeget nem mutat ki a pénztár a fordulónapon.

## FORRÁSOK

A Pénztár a mérleg forrás oldalán mutatja ki a saját tőkéjét, a céltartalékait, a kötelezettségeit és a passzív időbeli elhatárolásokat.

Megoszlása:

Megnevezés	Összeg (ezer forint)	A mérlegfőösszeg %-ában
D) Saját tőke	241 644	2,06%
E) Céltartalékok	11 363 098	96,97%
F) Kötelezettségek	112 036	0,96%
G) Passzív időbeli elhatárolások	1 730	0,01%
<b>FORRÁSOK összesen:</b>	<b>11 718 508</b>	<b>100,00%</b>

## **D) Saját tőke (241.644 ezer forint)**

A pénztár saját tőkéje az elmúlt évek működési tevékenységből származó eredményét (235.631 ezer forint) tartalmazó tartaléktőkéből, a működés tárgyevi eredményéből (6.013 ezer forint) és a pénztár értékelési tartalékából (0 ezer forint) tevődik össze.

## **E) Céltartalékok (11.363.098 ezer forint)**

A **működési céltartalék** összege 8.435 ezer forint. A pénztár várható jövőbeni kötelezettségekre működési céltartalékot nem képzett. A működési célú befektetési portfólió mérleg fordulónapjára vonatkozóan meghatározott, felhalmozott kamatot is tartalmazó piaci értéke és könyv szerinti értéke közötti különbözetében kimutatott értékelési különbözet összege 8.435 ezer forint.

A **fedezeti céltartalék** nagysága 11.267.387 ezer forint, mely mögött a tagok egyéni és szolgáltatási számlákon vezetett követelése állnak, ami felett kizárólag a pénztártagok rendelkeznek. A céltartalék alakulása a későbbiekben kerül részletezésre.

### **Egyéni számlák tartalékának alakulása**

Az egyéni számlák nyitó állománya az üzleti év első napján 9.351.756 ezer forint volt. A tárgyévben egyéni számlákon jóváírt bevételek döntő része tagdíjbefizetés; egyéni tagdíjbefizetés 328.666 ezer forint (a meg nem fizetett tagdíjakat is beleértve), munkáltatói tagdíj hozzájárulás 248.708 ezer forint. A más pénztárból átlépő tagok által hozott tagi követelések 48.101 ezer forinttal növelték a tartalékot. A fedezeti tartalékon jóváírt bevételek között 2014-ben az adójóváírásra jogosító, adóhatóság által beutalt összegek volumene 55.741 ezer forint.

Az egyéni számlákat megillető realizált hozambevétel összege 667.630 ezer forint, az értékelési különbözet -38.023 ezer forint, melyek egyenlege 629.607 ezer forint.

A tartalék állományát a következő tételek csökkentették az üzleti év folyamán: Szolgáltatások fedezetére 294.712 ezer forint összegben történt átcsoportosítás a szolgáltatási tartalékba.

Tagoknak, kedvezményezetteknek az év során 319.221 ezer forint visszatérítés történt, más pénztárba átlépő tag követelésének átadása 11.255 ezer forint volt. Egyéb változásként a fedezeti tartalék 2.606 ezer forinttal csökkent, a tagi kölcsönöket vissza nem fizetett tagok vonatkozásában elvont kölcsönkövetelés összege következtében.

Az egyéni számlákat terhelő befektetésekkel kapcsolatos ráfordítások – árfolyamveszteségek, vagyonkezelői és letétkezelői díjak, befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások 152.709 ezer forinttal csökkentették a tartalék állományát.

Az egyéni számlák záró állománya fentiek eredőjeként 10.098.460 ezer forint.

### **Szolgáltatási tartalék alakulása**

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

A szolgáltatási tartalék nyitó értéke 1.053.905 ezer forint. A tartalék vagyonát emelte az év folyamán az egyéni számlákról átcsoportosított 294.712 ezer forintos egyenleg, a 4.107 eFt-os tagsági jogviszony folytatásaként kapott/átvett fedezet, valamint a befektetéseken elért 53.563 ezer forintos hozambevétel.

A tartalék egyenlegét csökkentette a szolgáltatásként igénybe vett 240.053 ezer forintos összeg.

Fentiek eredőjeként a szolgáltatási tartalék záró állománya 1.168.927 ezer forint.

A fedezeti tartalék alakulását az alábbi tábla mutatja be:

*Nagyságrend: ezer forint*

Megnevezés	2013.	2014.
<b>I. Egyéni számlákon</b>		
Nyitó állomány	8 574 872	9 351 756
Tárgyévben egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételek (+)	740 253	868 628
Más pénztárból áthozott tagi követelés egyéni számlákon (+)	43 551	48 101
Egyéni számlákat megillető hozambevételek (+)	783 139	667 630
Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet (+/-)	99 233	-38 023
Likviditási tartalékokból átcsoportosítás (+)	0	0
Tartaléktökből átcsoportosítás (+)	0	0
Szolgáltatások fedezetére átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)	495 633	294 712
Tagoknak, kedvezményezetteknek, munkáltatóknak visszatérítés (-)	241 230	319 221
Más pénztárba átlépő tag követelésének átadása (-)	6 262	11 255
Egyéni számlákat terhelő szolgáltatási célú egyéb ráfordítások (-)	0	19 129
Egyéni számlákat terhelő befektetésekkel kapcsolatos ráfordítások (-)	144 908	152 709
Egyéb változás (+/-)	-1 259	-2 606
Egyéni számlák záróállománya	9 351 756	10 098 460
<b>II. Szolgáltatási tartalékon</b>		
Nyitó állomány	742 838	1 053 905
Egyéni számláról tárgyévben átcsoportosított szolgáltatások fedezete (+)	495 633	294 712
Más pénztárból átlépő tagok által hozott tagi követelés (+)	0	4 107
Szolgáltatási tartalékon jóváírt egyéb bevételek (+)	11	0
Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet (+/-)	14 036	2 693
Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek (+)	63 409	53 563
Likviditási tartalékokból átcsoportosítás (+)	0	0
Tartaléktökből átcsoportosítás (+)	0	0
Tagoknak, kedvezményezetteknek nyújtott szolgáltatások (-)	262 022	240 053
Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés (-)	0	0



CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

Más pénztárba átlépők szolgáltatási fedezetének átadása (-)	0	0
Szolgáltatások folyósításával kapcsolatos kiadások (-)	0	0
Szolgáltatási számlát terhelő egyéb kiadások (-)	0	0
Szolgáltatási számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos kiadások (-)	0	0
Egyéb változás (+/-)	0	0
Szolgáltatási tartalék záró állománya	1 053 905	1 168 927

### **Likviditási céltartalék alakulása**

A **likviditási céltartalék** összege 81.296 ezer forint, melyből a likviditási portfólió értékelési különbözetére képzett céltartalék állománya 225 ezer forint. A pénztár folyamatos fizetőképességének biztosítására 81.071 ezer forint egyéb likviditási céltartalékot különít el.

Megnevezés	Nyitóállomány (ezer forint)	Záróállomány (ezer forint)	Változás (eFt)
Értékelési különbözetre	2 274	225	-2 049
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartaléka	0	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalék	77 082	81 071	3 989

A likviditási tartalék növekedését és csökkenését befolyásoló tényezők az alábbiak (ezer forint):

Megnevezés	Előző év	Tárgyév
<b>I. Likviditási portfólió értékelési különbözetére</b>		
Nyitó állomány	969	2 274
Tárgyévben likviditási portf. ért. különbözetére képzett céltartalék (+)	1 305	-2 049
Likv. port. ért. kül. tartalékába átcsoportosított egyéni számláról (+)		
Likv. port. ért. kül. tartalékába átcsoportosított szolgáltatási tartalékból (+)		
Likv. port. ért. kül. tartalékába átcsoportosított működési céltartalékból (+)	0	0
Likv. port. ért. kül. tartalékának egyéb bevételei (+)	0	0
Likv. port. ért. kül. tartalékából átcsoportosított egyéni számlára (-)	0	0
Likv. port. ért. kül. tartalékából átcsoportosított szolgáltatási tartalékba (-)	0	0
Likv. port. ért. kül. tartalékából átcsoportosított működési célra (-)	0	0
Likv. port. ért. kül. tartalékának felhasználása egyéb célra (-)	0	0
Likv. port. ért. kül. tartalékának záró állománya	2 274	225
<b>II. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára</b>		
Nyitó állomány	0	0
Tárgyévben az azonosítatlan befizetések bef. hozamára képzett céltartalék (+)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékába átcsoportosított egyéni számláról (+)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékába átcsoportosított szolgáltatási tartalékból (+)	0	0

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékába átcsoportosítás működési céltartalékból (+)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozama kockázati tartalékának egyéb bevételei (+)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékából átcsoportosítás egyéni számlára (-)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékából átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékából átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékának felhasználása egyéb célra (-)	0	0
Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékának záró állománya	0	0
<b>III. Egyéb likviditási célokra</b>		
Nyitó állomány	74 493	77 082
Tárgyévben egyéb likviditási célokra képzett tartalék (+)	2 589	3 989
Egyéb likviditási célokra képzett tartalékba átcsoportosítás egyéni számláról (+)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalékba átcsoportosítás szolgáltatási tartalékból (+)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalékba átcsoportosítás működési céltartalékból (+)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalék egyéb bevételei (+)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalékból átcsoportosítás egyéni számlára (-)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalékból átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalékból átcsoportosítás működési célra (-)	0	0
Egyéb likv. célokra képzett tartalék felhasználás egyéb célokra (-)	0	0
Egyéb likviditási célokra képzett tartalék záró állománya	77 082	81 071

**Meg nem fizetett tagdíjak tartalékát** 5.980 ezer forint összegben a pénztár azon tagdíjkövetelései után mutatja ki, amelyek a mérlegkészítés időpontjáig nem kerültek pénzügyileg rendezésre a tárgyévi tagdíjkötelezettség tekintetében. Ezen összeg eszközoldalón a tagdíjkövetelések részeként jelenik meg. A korábbi évekről fennálló meg nem fizetett tagdíjkövetelése állományát a Pénztár az éves zárás keretében leírta/lezárta.

A céltartalékok együttesen a mérlegfőösszeg 96,97 %-át teszik ki. A céltartalékok az előző évhez mérten 8,09%-kal bővültek.

A céltartalékok alakulása (ezer forintban):

Megnevezés	Nyitó állomány	Tárgyévi változások	Záró állomány
<b>Működési céltartalék</b>	<b>8 592</b>	<b>-157</b>	<b>8 435</b>

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0
működési portfólió értékelési különbözetére	8 592	-157	8 435
<b>Fedezeti céltartalék</b>	<b>10 405 661</b>	<b>861 726</b>	<b>11 267 387</b>
egyéni számlákon (értékelési különbözettel együtt)	9 351 756	746 704	10 098 460
szolgáltatási tartalékon (értékelési különbözettel együtt)	1 053 905	115 022	1 168 927
<b>Likviditási és kockázati céltartalék</b>	<b>79 356</b>	<b>1 940</b>	<b>81 296</b>
értékelési különbözetre	2 274	-2 049	225
egyéb likviditási célokra	77 082	3 989	81 071
azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	0	0	0
<b>Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka</b>	<b>19 381</b>	<b>-13 401</b>	<b>5 980</b>
működési célú	206	-152	54
fedezeti célú	19 129	-13 209	5 920
likviditási és kockázati célú	46	-40	6
<b>Összesen:</b>	<b>10 512 990</b>	<b>850 108</b>	<b>11 363 098</b>

### F) Kötelezettségek (112.036 ezer forint)

A Pénztár hosszú lejáratú kötelezettséggel nem rendelkezik.

Tagokkal szembeni kötelezettsége nincs a fordulónapon a pénztárnak. Az egyéb rövid lejáratú kötelezettsége (112.036 ezer forint) döntően a befektetési tevékenységgel összefüggésben állnak fenn (110.327 ezer Ft), részben vagyongazdálkodói díjként, részben a fordulónapon áthúzódó befektetési ügyletekből. 881 ezer forintot tesz ki a letétkezelővel szembeni díjkötelezettség, 805 ezer forintot a felügyelet felé fennálló díjkötelezettség.

A pénztárnak szállítói tartozása/fizetési kötelezettsége nincs a fordulónapon.

Az azonosítatlan függő befizetésekből fennálló fordulónapi állomány 24 ezer forintot tesz ki, munkáltatói túlfizetésből származóan.

A kötelezettségek állományának részletezése (ezer forintban):

Megnevezés	Összeg
Pénztártaggal, kedvezményezettekkel szemben fennálló kötelezettség	0
Kötelezettségek áruszállításból, szolgáltatásból	0
Adó- és járulékkötelezettségek	0
Bér- és egyéb jövedelem elszámolási kötelezettségek	0
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség (tagi kölcsön túlfizetésből)	0
Befektetési tevékenység áthúzódó ügyleteiből fennálló kötelezettségek	53 731
Vagyongazdálkodókkal szembeni díjkötelezettségek	56 595
Letétkezelővel szembeni díjkötelezettségek	881
Felügyelettel szembeni kötelezettségek	805
Azonosítatlan függő befizetések	24

Az azonosítatlan tételek alakulását az alábbi táblázat mutatja (ezer forintban):

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

---

2014.	Beérkezett	Beazonosított	Visszautalt
Nyitó egyenleg	<b>0</b>		
I. negyedév	0	0	0
II. negyedév	211	0	97
III. negyedév	0	0	0
IV. negyedév	286	55	321
Záró egyenleg			<b>24</b>

### **G) Passzív időbeli elhatárolások (1.730 ezer forint)**

A mérleg fordulónapja előtti időszakra vonatkozó illetve azt terhelő azon költségeket, ráfordításokat mutatja ki a Pénztár, melyek összege a mérlegkészítés napjáig a pénztár tudomására jutott, illetve szerződésekből meghatározható.

Jogcím	Szolgáltató neve	Összeg (ezer forint)
IV. nev. könyvvizsgálói díj	Robkat Expert Bt	206
Éves beszámoló és terv könyvvizsgálói díja	Robkat Expert Bt	1.524

### **A Pénztár eredményének bemutatása**

A Pénztárnak bevétele alapvetően a tagdíjbefizetésekből, a tagok részére fizetett munkáltatói hozzájárulásból, eseti vagy rendszeres adományokból, az adóhatóságtól befolyó befizetésekből, valamint a pénzügyi műveletek bevételeiből származik, míg ráfordítása jellemzően működési jellegű költségekből és a befektetésekkel kapcsolatos ráfordításokból keletkezik. A pénztár a jogszabályoknak megfelelően tartalékonként elkülönített eredménykimutatást készít az egyes tevékenységi célok alapján megbontott bevételeiből, költségeiből, illetve ráfordításaiból.

#### Működési tevékenység

A működés fedezetét a pénztár tagdíjbevételeinek, illetve a tagok részére fizetett munkáltatói hozzájárulási összegeknek a közgyűlés által meghatározott hányada, a működési célra kapott rendszeres támogatás, a más pénztárba átlépő illetve a pénztárból kilépő tagoktól levont át-/kilépési díj, illetve a működésre fel nem használt működési célú vagyon befektetéséből származó hozambevétel biztosítja.

A pénztár kiegészítő vállalkozási tevékenységet nem folytat.

#### Fedezeti célú tevékenység

A nyugdíjcélú tevékenység fedezetét döntően a tagdíjbefizetések, a tagok részére fizetett munkáltatói hozzájárulás fedezeti tartalékra jutó hányaddal, a szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adományok és a pénzügyi műveletek eredményéből negyedévente képzett céltartalék képezi.

A nyugdíjszolgáltatások nyújtása érdekében felhalmozódó vagyont elkülönítetten tartja nyilván a pénztár: a felhalmozási időszakban lévő tagok vagyonát tartalmazó egyéni számlák tartalékként, valamint a már szolgáltatást igénylő tagok követeléseit tartalmazó szolgáltatási tartalékként.

#### Likviditás biztosítása

A pénztár működőképességének és a szolgáltatások nyújtásának zökkenőmentes biztosítása érdekében tagdíjbevételeinek meghatározott részét a likviditási tartaléka javára számolja el. Likviditási célú bevételt képez továbbá a likviditási tartalék befektetett részén realizált hozam és elszámolt értékelési különbözet összege.

A likviditási tevékenységre elszámolt, ráfordításokkal csökkentett bevételből különböző célokra tartalékokat képez a pénztár.

### **A működési tevékenység eredményének bemutatása**

A pénztár működési tevékenységének eredménye egyrészt a szokásos működési tevékenység eredményéből – ami a pénztár működésével kapcsolatban az üzleti évben elszámolt bevételek és költségek, ráfordítások különbözete –, másrészt a befektetési tevékenység eredményéből – ami a befektetésekből származó bevételek, illetve ráfordítások különbözete- tevődik össze.

A tárgyévi működési eredmény megoszlása:

Megnevezés	Összeg (ezer forint)	Megoszlás
Szokásos működési tevékenység eredménye	-2 052	-34,15%
Befektetési tevékenység eredménye	8 065	134,15%
Rendkívüli eredmény	0	0,00%
Működési eredmény (mérleg szerinti)	6 013	

A pénztár előző évi működési eredménye 8.322 ezer forint, amelyhez képest a tárgyévi működési eredmény 2.309 ezer forinttal kevesebb. Ennek elsődleges oka a működési tartalék befektetésével elért eredmény csökkenésére, valamint a 2014. évi költségnövekedésre vezethető vissza.

A működési tartalékot érintő bevételek összege az előző évben összesen 43.666 ezer forint volt, tárgyévben 41.034 ezer forint.

A tagdíjbevételek (egyéni és munkáltatói hozzájárulás) (7.205 ezer forint) a működési tartalék bevételeinek 17,56%-át teszik ki. A pénztár működési célú adományként 23.737 ezer forintos bevételt realizált (57,85%). Az átlépőktől és kilépőktől levont átlépési és kilépési költség és az egyéb működési bevételek összege 396 ezer forint (0,96%).

A működési célú eszközök befektetéséből származó hozambevétel 9.696 ezer forint, amely egyrészt a pénzügyileg realizált, kapott kamatokból, árfolyamnyereségekből, másrészt az értékelési különbözetben elszámolt várható hozamból adódik össze. Ezekkel szemben 1.631 ezer forintot tettek ki a befektetési tevékenységgel kapcsolatos ráfordítások, így a befektetési tevékenység eredménye 8.065 ezer forintra adódott.

A pénztár működési bevételeinek megoszlását az alábbi táblázat mutatja (ezer forintban):

Bevételek jogcímei	2013. évben	Változás	2014. évben
Tagok által fizetett tagdíj	3 203	93,29%	2 988
Munkáltatói hozzájárulás	2 199	102,82%	2 261
Támogatás, adomány	23 787	99,79%	23 737
Tagok egyéb befizetései	863	232,91%	2 010

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

Utólag befolyt tagdíjak	0	-	0
Meg nem fizetett tagdíjak(-)	21	257,14%	54
Pénzügyi műveletek bevételei	13 370	72,52%	9 696
Egyéb bevételek	265	149,43%	396
Rendkívüli bevételek	0	-	0
<b>Működési összes bevétel</b>	<b>43 666</b>	<b>93,97%</b>	<b>41 034</b>

A pénztár működési költségeinek megoszlását az alábbi táblázat mutatja:

Megnevezés	2013. év (eFt)	2014. év (eFt)	Változás (%) (2014/2013)	Megoszlás (%)
anyagköltség	170	162	95,29%	0,49%
személyi jellegű kifizetések	13 081	15 370	117,50%	46,03%
adminisztrációs díj	9 565	8 839	92,41%	26,47%
könyvizsgálati díj	2 350	2 349	99,96%	7,03%
aktuárius díj	0	0	-	0,00%
marketing-, hirdetés-, reklám	114	65	57,02%	0,19%
felügyeleti díj	2 797	3 014	107,76%	9,03%
egyéb igénybe vett szolgáltatás	2 168	3 386	156,18%	10,14%
egyéb ráfordítás	849	206	24,26%	0,62%
<b>Összesen</b>	<b>31 094</b>	<b>33 391</b>	<b>107,39%</b>	<b>100,00%</b>

Kiadási oldalon legfőképp a személyi jellegű kiadások volumene nőtt meg (17,5%-kal), de a pénztár vagyona növekedésével párhuzamosan emelkedett a felügyeletnek fizetendő díj összege is (7,8%-kal). Az egyéb szolgáltatások díjának emelkedését (56,18%-kal) a bankköltségek növekedése okozza.

Az igazgatótanács és az ellenőrző bizottság tagjai díjazásban nem részesülnek.

Az adminisztrációs díj csökkenését az okozza, hogy 2013-ban szolgáltatóváltásra került sor, s akkor ezzel kapcsolatban többletköltségek merültek fel. Maga a szerződéses díj nem változott az előző évhez mérten. Az adminisztrációs díj a kiadások egynegyedét (26,5%-át) teszi ki.

A felügyeleti díj éves 100 ezer forintos fix díjból és a pénztári nettó eszközértékére vetített 0,025%-os mértékű állományi díjból tevődik össze. A felügyeleti díj éves szinten 3.014 ezer forintot tett ki, ami az összes költség 9,0%-a. A vagyon növekedésével értelemszerűen a felügyeleti díj összege is arányosan emelkedik.

Az igénybe vett szolgáltatások főképpen a banki költségeket (2.537 ezer forint) és a postai befizetések és kifizetések díjait foglalják magukban. A banki költségek a tranzakciós adó bevezetése következtében számottevően emelkedtek a beszámolási időszakban.

A ChinoIn Zrt. tartozás-átvállalás keretében járul hozzá a pénztár költségeinek viseléséhez, ami bevétel oldalon működési adományként jelenik meg.

A napi működéshez szükséges eszközöket, irodaszereket, a Pénztár tagokkal folyó levelezéseinek postaköltségét továbbra is átvállalja a ChinoIn Zrt.

A pénztár működési céltartalékot a működési portfólió értékelési különbözetéből képez, melynek 8.592 ezer forint összegű nyitó állománya az üzleti év végére 8.435 ezer forintra változott.

### **A fedezeti célú tevékenység eredményének bemutatása**

A fedezeti célú összbevétel 1.554.491 ezer forint, amelyből a szolgáltatási célú tagdíjbevételek 55,9%-ot, a pénzügyi tevékenység bevételei 44,1%-ot tettek ki. A tagdíjbevételeken belül az egyéni tagdíjként fizetett összegek 69,0%-kal, a munkáltatói hozzájárulásként fizetett összegek 28,6%-kal részesülnek. A támogatói adományként befolyt összeg mindössze 0,01%-kal részesül a bevételekből.

A pénztár fedezeti tartalék bevételeinek megoszlását az alábbi táblázat mutatja (ezer forintban):

Bevételek jogcímei	2013. évben	Változás	2014. évben
Tagok által fizetett tagdíj	352 377	93,27%	328 666
Munkáltatói hozzájárulás	241 870	102,83%	248 708
Támogatás, adomány	640	186,41%	1 193
Tagok egyéb befizetései	147 710	187,43%	276 852
Utólag befolyt tagdíjak	0	-	0
Meg nem fizetett tagdíjak(-)	2 344	252,56%	5 920
Egyéb bevételek	0	-	19 129
Szolgáltatási célú bevételek	740 253	117,34%	868 628
Pénzügyi műveletek bevételei	959 817	71,46%	685 863
Fedezeti összes bevétel	1 700 070	91,44%	1 554 491

### **A befektetési tevékenység eredménye**

A fedezeti célú befektetéssel kapcsolatos bevétel 685.863 ezer forint, amely egyrészt a pénzügyileg realizált, kapott kamatokból, az értékpapírok forgatásával elért árfolyamnyereségből, a befektetési jegyek realizált hozamából, másrészt az értékelési különbözetben elszámolt várható hozamot jelentő időarányosan járó kamatból, valamint piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből származik.

A fedezeti célú befektetési tevékenység ráfordításai, azaz az árfolyamveszteségek, vagyonkezelői és letétkezelői díjak, továbbá a befektetési tevékenység egyéb ráfordításai 152.709 ezer forintot tettek ki.

A fedezeti célú befektetési tevékenység eredménye fentiek egyenlegeként 533.154 ezer forint.

A szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások 849.499 ezer forintos egyenlegének 533.154 ezer forint hozammal növelt összege, azaz **a nyugdíjcélú tevékenység eredménye 1.382.653 ezer forint, melyből a pénztár fedezeti céltartalékot képzett.**

## **Likviditási célú eredmény bemutatása**

A likviditási célú bevételek döntő hányadát a pénzügyi tevékenység bevételei (1.700 ezer forint) teszik ki. Az egyéni tagdíjbevétel 550 ezer forint, a munkáltatói hozzájárulás összege 251 ezer forint. Támogatói adományként összeg nem került a tartalék javára elszámolásra. Likviditási célú egyéb bevételként a korábbi fennálló meg nem fizetett tagdíjkövetelést számolta el a pénztár, részben árbevételként, részben ugyanilyen összegben ráfordításként is.

A pénztár likviditási tartalékának bevételeinek megoszlását az alábbi táblázat mutatja (ezer forintban):

Bevételek jogcímei	2013. évben	Változás	2014. évben
Tagok által fizetett tagdíj	356	93,26%	332
Munkáltatói hozzájárulás	244	102,87%	251
Támogatás, adomány	1	0,00%	0
Tagok egyéb befizetései	96	233,33%	224
Utólag befolyt tagdíjak	0	-	0
Meg nem fizetett tagdíjak(-)	2	300,00%	6
Pénzügyi műveletek bevételei	3 741	45,44%	1 700
Egyéb bevételek	0	-	46
Likviditási összes bevétel	4 436	57,42%	2 547

## **A befektetési tevékenység eredménye**

A likviditási célú befektetéssel kapcsolatos bevétel 1.700 ezer forint, ami egyrészt a pénzügyileg realizált, kapott kamatokból, az értékpapírok forgatásával elért árfolyamnyereségből, másrészt az értékelési különbözetben elszámolt várható hozamot jelentő időarányosan járó kamatból, valamint piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből származik.

A likviditási célú befektetési tevékenység ráfordításai, azaz az árfolyamveszteségek, vagyonkezelői és letétkezelői díjak, továbbá a befektetési tevékenység egyéb ráfordításai, 561 ezer forintot tettek ki.

A likviditási célú befektetési tevékenység eredménye fentiek eredményeként 1.139 ezer forint.

A likviditási célú bevételek és ráfordítások 801 ezer forint egyenlegének 1.139 ezer forint hozammal növelt összege, azaz **a likviditási eredmény 1.940 ezer forint, melyből a pénztár likviditási céltartalékot képzett.**

## **Befektetések alakulása**

A pénztár befektetési tevékenységének fő célja, hogy a tagok egyén számlájára jóváírt összegeket befektesse - a törvényi szabályozás figyelembevételével és a pénztár folyamatos likviditásának fenntartása mellett - oly módon, hogy a befektetett eszközökön a lehető legmagasabb hozamot érje el és emellett a nyugdíjszolgáltatási igényekhez szükséges likviditást folyamatosan fenntartsa.



## **Befektetések alakulása eszközcsoportonként**

A pénztár befektetéseinek eszközcsoportonkénti bontását tartalmazó táblázatot bekerülési értéken, piaci értéken valamint az értékelési különbözetek tekintetében a Kiegészítő melléklet számszaki részének 10. oldala tartalmazza.

A pénztári befektetési portfólió nyitó piaci értéke 10.788.882 ezer forint, mely az év során 8,05 %-kal növekedett, záró állománya 11.657.134 ezer forint.

Az értékelési különbözet állományában a nyitó 525.721 ezer forintos összegről 39.035 ezer forintos csökkenés következett be, amelynek eredményeként a záró állomány 486.686 ezer forintos értéket tartalmaz.

## **Hozamok alakulása**

A befektetett eszközök pénztári nettó hozamrátája 4,89%, a pénztári bruttó hozamráta 5,54% volt 2014. évben. A referenciahozam az RMAX index-szel azonosan 3,31% volt. 2014-ben a KSH által közzétett december/december alapú infláció -0,9% volt, így az elért hozam 5,79%-os reálhozamot jelent a tagok számára.

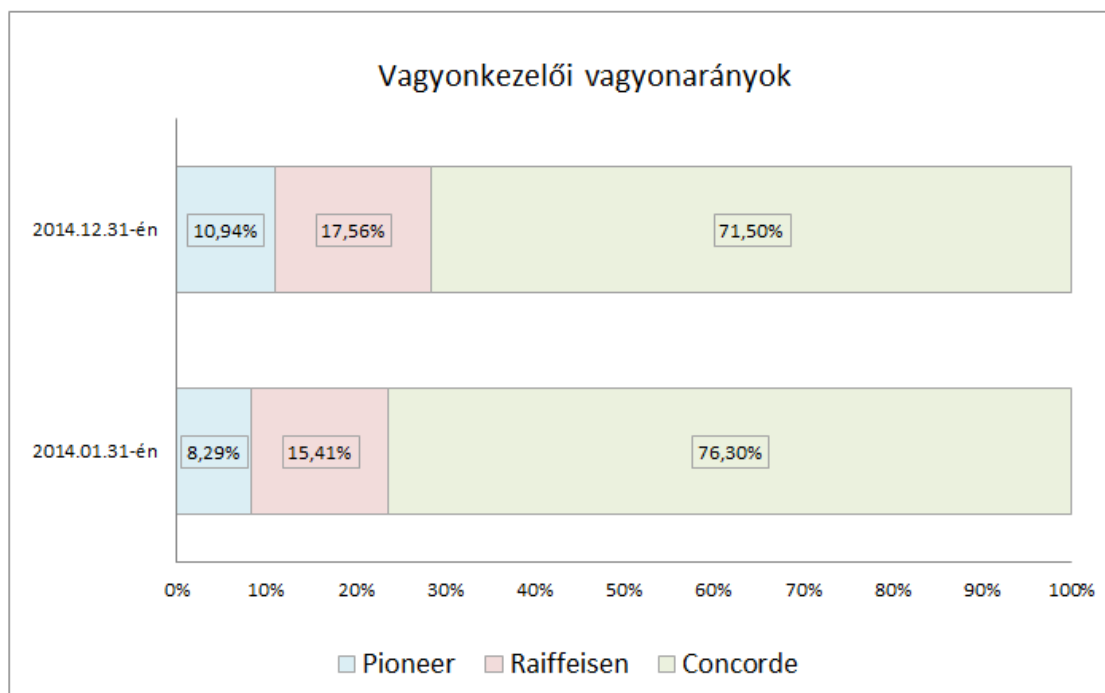
A pénztár 10 éves hozama 7,28%-os, ugyanezen időszakra a referenciahozam 7,85%-os eredményt ért el. 2005-2014 közötti vagyonnövekedési mutató 7,29%.

A fedezeti tartalékon belül a negyedévenkénti hozam felosztása a pénztártagok egyéni számláinak idővel súlyozott átlagegyenlege alapján történt meg.

A vagyonkezelők tevékenysége eredményszámai és bruttó hozamrátái a következőképpen alakultak:

A vagyonkezelők bruttó hozamrátái a következőképpen alakultak:

Concorde	6,04%
Raiffeisen	3,53%
Pioneer	5,97%



## **Határidős és opciós ügyletek**

A pénztár portfóliójának 2014. évben lezárt határidős fedezeti célú ügyletei 20.636 ezer Ft-os hozamnyereséget és 55.028 ezer forint hozamvesztéset eredményeztek, az év végén nyitott ügyletek értékelési pozíciója -27.843 ezer forint. A fordulónapon fennálló pozíciók/ügyletek a mérlegkészítésig lezárultak. A határidős ügyletek évközi mozgását a Kiegészítő melléklet 15. oldala részletezi.

2014. évben a pénztár értékpapír kölcsönzési tevékenységet nem végzett, kockázati tőkealap jeggyel nem rendelkezett.

Az év során a Pénztár portfóliója opciós ügyletet nem tartalmazott.

## **Befektetési politika alakulása**

### **A befektetési politika teljesülése és a vagyonkezelői teljesítmény értékelése vagyonkezelőnként**

#### **Vagyonkezelői beszámolók a 2014-es év vagyonkezelési tevékenységéről**

##### **Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt**

A 2014-es évre optimistán tekintettek a befektetők, a számos bizonytalanság ellenére. Mind a FED vártnál előbbi lehetséges kamatemelése, mind a kínai növekedés lassuló üteme, mind a geopolitikai kockázatok (orosz-ukrán illetve közel-keleti konfliktus) óvatosságra intettek bennünket. Mindezek ellenére a tőzsdék tovább folytatták emelkedésüket és a kötvényhozamok is tovább csökkentek a rekord alacsony szintekről, további árfolyam emelkedést eredményezve.

A kiegyensúlyozott teljesítményt célul kitűzve a portfóliók fix kamatozású részében döntően rövid futamidejű állampapírokat tartottunk. A kötvények átlagos hátralévő futamideje egész évben fél év körüli volt, ami nagyjából az RMAX duration-jének felel meg. Kockázatot ebben a portfóliórészben a devizában kibocsátott vállalati kötvényekkel vállaltunk. Átlagosan a portfólió 7-8%-át tartottuk ilyen eszközökben és a devizakitettséget csak részben fedeztük. Továbbá stratégiai jelleggel immár több éve tartunk aranyat a portfólióban, amit jó diverzifikációs eszköznek tartunk egy olyan világban, amikor az államok azon versenyeznek, hogy ki tudja jobban leértékelni a devizáját.

A romló orosz makrogazdasági folyamatokra reagálva már év elején eladtuk a térségre nagy kiterjedéssel rendelkező vállalatok papírjait. Ez jó döntésnek bizonyult, mivel márciusban a háborús helyzet hatására a közép-európai részvénypiacokon jelentős esés bontakozott ki. Látni kell ugyanakkor, hogy a közép-európai részvénypiac jelentősen alulértékelt, és számos vonzó vállalatot találni a térségben. Optimisták voltunk a régió gazdasági növekedésére is, amit a későbbi statisztikák meg is erősítettek. Így végig a tavalyi évben olyan részvényportfóliót alakítottunk ki, amelyben jelentős teret engedünk a régiós növekedésből sokat profitálni tudó pénzügyi szektornak. Ennek megfelelően osztrák és román biztosítók, bankokat vásároltunk a portfólióba.

A második negyedévben megjelent makrogazdasági adatok többsége ugyan nem okozott kellemes meglepetést, de a jegybankok továbbra is nagy dózisban adagolták a nyugtatót. A nagy jegybankok közül az európai volt a legaktívabb: az EKB kamatot vágott, a bankoknak hitelezés esetére olcsó refinanszírozást ígért, baj esetére pedig további intézkedéseket helyezett kilátásba. Ez tovább fűtötte a részvénypiacokat, és az általunk tartott részvények árfolyama is szépen emelkedett.

Egészen nyár végéig tartott az emelkedés, amikor augusztus és október folyamán komoly csapkodás alakult ki a tőkepiacokon. Zsinórban jöttek az eladó napok, a végére begyorsulva és némileg pánik hangulatot árasztva. A régióban leginkább az osztrák piacon érződött az általános eladási hullám. A megváltozó tőzsdei árfolyamok hatására mi is jelentősebben átalakítottuk a portfóliót. Egyrészt eladtuk a korábban sokat emelkedett papírokat: Fondul Proprietatae és Telekom Slovenia, de összességében növeltük a részvénykockázatot. A már megszokott kisebb, jól teljesítő papírok (Gspark, Adris) mellett megjelentek, új általunk olcsónak tartott vállalatok részvényei is, mint pl. a Tesco, vagy az osztrák Erste, illetve növeltük a kitettséget az egyik legolcsóbbnak tartott magyar részvényben, a Magyar Telekomban is. A vételek mögött azon véleményünk húzódott meg, hogy az olajár csökkenésével és a dollár felértékelődésével az európai piacok helyzete sokat javult, és a hitelezési aktivitás várható bővülésével együtt felpörgetheti az elmaradt fogyasztás és beruházásokat.

2014 negyedik negyedévében – hosszabb szünet után – ismét megjelent a tőkepiacokon a volatilitás, azaz az árfolyamok korábbinál nagyobb mértékű ingadozása. Ebben valószínűleg nagy szerepet játszott az olaj, valamint ezzel párhuzamosan az orosz rubel teljes összeomlása, de a dollár további erősödését is a fontosabb okok között lehet említeni. A fekete arany (dollárban mért) árának fél év alatt történő lefeleződése olyan mértékű változás, amire nagyon kevesen számítottak.

Az összeomló olajár hatására óvatosan elkezdtek növelni az energiacégekben meglévő kitettségünket (OMV, RWE, EON).

Összességében a 2014-es esztendőben a jó részvénykiválasztásnak köszönhetően nagyon kismértékű kockázatvállalással jelentős reálhozamot sikerült elérni a Pénztár számára.

### **Pioneer Befektetési Alapkezelő Zrt**

A jelen rövid beszámoló a Pioneer Alapkezelő Zrt. 2014 évi portfóliókezelési tevékenységének értékelését mutatja be.

A Pioneer Alapkezelő Zrt. (továbbiakban: Portfóliókezelő) a Pénztár általa kezelt, abszolút hozam stratégiát folytató portfóliójánál az elmúlt évben 5,97%-os hozamot ért el, ami 6,9 százalékponttal meghaladta a december / december alapú inflációt (-0,9%), és emellett a benchmark (100% RMAX index) teljesítményét is 267 bázisponttal felülmúlta.

Teljesítmény a 2014. évben

A Portfóliókezelő által elért kockázatmentes hozam (és az infláció) felülteljesítése több szegmens pozitív teljesítményéből tevődött össze. A kötvénypiaci befektetések

között nagyobb súlyt képviseltek az ún. „stratégiai” pozíciók (jelzáloglevelek, vállalati kötvények, magyar állam által kibocsátott devizakötvények), melyek összességében felülteljesítették az RMAX indexet. Emellett taktikai jelleggel a Portfóliókezelő hosszú magyar kötvényeket vásárolt (például a tavaly szeptemberi kisebb korrekcióban), melyeket a megcélzott árfolyam-nyereség elérését követően el is adott.

A részvénypiacok közül az elmúlt évben elsősorban a fejlett piacok kerültek fókuszba. Az USA és Nyugat-Európa mellett a japán részvénypiacon is felvett a Portfóliókezelő taktikai jellegű pozíciót, melyek összességében szintén javították az elért eredményeket. Ezeket a befektetések jellemzően tőzsdén kereskedett befektetési alapokon (ETF-eken) keresztül valósultak meg. A hazai, illetve közép-európai térségben ugyanakkor az egyedi részvénybefektetések domináltak. A 2014-es év elején a Magyar Telekom részvények súlyát növelte a Portfóliókezelő, majd a nyár végére kialakult magasabb árfolyamszinten több lépcsőben értékesítette a csomagot. Az OTP részvények az év eleji kiszállást követően az őszi korrekció idején kerültek be újból a portfólióba. Június végén a MOL részvényekből „kedvezményes áron” (a korábbi piaci ár alatt) piacra dobott csomagból vásárolt a Portfóliókezelő, majd szeptemberben a teljes tételre realizálta a nyereséget. Az első negyedévben rövid ideig Richter részvények is helyet kaptak a portfólióban, melyeket a kelet-európai kockázatok növekedése miatt márciusban veszteség realizálásával értékesítésre kerültek. Szintén taktikai jellegű részvénypozíció volt az Erste Bank papírjainak vétele májusban, ami alig két hét elteltével (a megcélzott nyereségszint elérése után) lezárásra kerültek.

A devizapozíciók közül a dollárban, illetve euróban lévő kötvénybefektetések túlnyomó részét – a kamatkülönbözet megnyerésével - forintra fedezte a Portfóliókezelő. A külföldi részvénybefektetések esetében ugyanakkor (főleg az USD, illetve EUR alapú eszközök esetében) jellemzően fedezetlen volt a devizakitetés, ami a forint gyengülésének időszakaiban javította a teljesítményt.

## A portfólió kockázati mutatói

Az alábbiakban a Pénztár általánosan használt kockázati mutatói kerülnek bemutatásra:

ChinoiN Nyugdíjpénztár	
Időszak kezdete:	2013.12.31
Időszak vége:	2014.12.31
Évesített port.hozam-szórás (volatilitás)	0,93%
Béta:	1,0413
Alfa (Jensen mutató):	2,6338
Sharpe-mutató:	3,79
Treynor-mutató:	3,38
R-négyzet	0,1584
Információs hányados:	3,13
Követési hiba	0,85%
VaR (záró dátumra, 1 napos, 99%-os konfidencia szint)	0,12%

A 2014. év során a Portfóliókezelő a Pénztárnál fedezeti céllal alkalmazott deviza forward pozíciókat.

### **Raiffeisen Befektetési Alapkezelő Zrt**

Teljesítmény - A ChinoiN Nyugdíjpénztár által a Raiffeisen Befektetési Alapkezelő Zrt. kezelésébe adott pénztári vagyon teljesítménye +3,53% volt 2014-ben, ami jelentősen meghaladta az elsődleges elvárásaként kezelt éves átlagos infláció -0,2%-os értékét. A korábbi, kormányrendelet szerint értelmezett piaci referencia index +8,71%-ot produkált 2014-ben egy közel 11%-os állampapírpiaci és egy -10%-os hazai részvénytőzsi teljesítmény eredőjeként. A vagyonkezelő az év során – a piacok túlárazottsága miatt – ezen piaci referencia index összetételénél jóval mérsékeltebb kockázatú portfóliót tartott: a portfóliót elsősorban rövid futamidejű állampapírok dominálták, a nemzetközi részvénykitettségek és abszolút hozamcélú alapok aránya viszonylag alacsony maradt.

Állampapír piac – A forint gyengüléséhez és az elvárt hozamokhoz a hazai állampapírpiacra bekövetkezett év eleji emelkedéséhez az MNB kamatvágási ciklusának nem várt folytatása mellett hozzájárult a 2013-as év másik fontos fejleménye: az amerikai jegybank szerepét betöltő FED megindította az eszközvásárlási programjának fokozatos kivezetését. A folyamat mögött az a megfontolás húzódott meg, hogy az amerikai gazdaság már elég erős ahhoz, hogy saját lábára álljon, így lehetővé vált a monetáris politika normalizálásának megkezdése. Bár 2013-ban nem, 2014 elején már megmutatkoztak az angolul tapering-nek nevezett folyamat negatív hatásai: a fejlődő piacokon minipánik alakult ki, miután a FED döntése jelentős tőke kivonáshoz vezetett elsősorban a gyenge egyensúlyi mutatókkal rendelkező országok esetében (Törökország, Brazília, Dél-Afrika, India, Indonézia). Ezen országok jelentős kamatemelésre kényszerültek a devizájuk védelme érdekében. A tőke kivonás érintette a magyar állampapírpiacot is, a külföldiek kezében levő állomány ugyanis jelentősen, mintegy 500 Mrd Ft-tal csökkent az első negyedévben. A tőke kivonást és a volatilitás növekedését erősítette az orosz-ukrán konfliktus, ami hamar egész Európa problémája vált.

A fenti trend azonban nem folytatódott a következő negyedévekben. Bár az MNB végül 2,1%-on befejezte kamatvágási ciklusát, a hazai állampapírpiacra igen mélyre süllyedtek elvárt hozamszintek az év végére, így egy átlagos futamidejű portfólióval újra kétszámjegyű hozamot lehetett realizálni 2014-ben. Emögött elsősorban az húzódott meg, hogy bár a FED októberre kivezette eszközvásárlási programját, a globális likviditás fennmaradásáról a japán és az európai központi bank gondoskodott. Szerepet kapott az a tény is, hogy a világgazdaság növekedése ismét elmaradt a várakozásoktól, az olaj árának zuhanása pedig erősítette a deflációs félelmeket. Ebben a környezetben pedig az állampapírok az alacsony hozamok ellenére népszerű befektetések maradtak világszerte. A javuló makrogazdasági mutatókkal rendelkező magyar gazdaság állampapírpiaca pedig jelentősen profitált ebből a folyamatból.

A hazai állampapírpiacot reprezentáló RMAX index értéke 3,31%-kal, a MAXC index értéke pedig 10,83%-kal emelkedett 2014-ben. A nagy különbség jól jelzi, hogy jelentős elvárt hozamcsökkenés (azaz árfolyam emelkedés) zajlott le a hazai

állampapírcsökkentés hosszabb futamidejű szegmensében. Eközben a világban egyre gyakrabban fordul elő negatív hozammal forgó állampapír (e sorok írásakor már a globális fejlett piaci állampapírok 16%-a).

Hazai Részvénytőzsdé – A hazai részvénytőzsdét reprezentáló BUX teljesítménye jóval alulmúlta a fejlett részvénytőzsdék 20% feletti átlagos forint teljesítményét, és elmaradt a fejlődő piacok kis mértékű pozitív eredményétől is. Egyedi vállalati események mellett az orosz-ukrán konfliktus a hazai részvénytőzsdé egész éves alulteljesítésének egyik meghatározó tényezője volt.

Az előző évben a fejlett vs fejlődő piacok viszonylatában a fejlett piacok javára megfigyelhető teljesítmény divergencia 2014. elején is folytatódott. A fejlődő piacok negatív megkülönböztetésének újbóli felerősödését az amerikai jegybank szerepét betöltő FED eszközvásárlási programjának januárban megkezdett csökkentése idézte elő, az ugyanis jelentős tőkekivonást eredményezett a várható kamatemelkedésre legérzékenyebb országokból. A vezető fejlett részvénytőzsdék jó teljesítménye azonban egy idő után magával húzta a fejlődő piacokat is, főleg miután enyhültek a FED szigorával kapcsolatos várakozások, így a második negyedév a hazai tőzsdének is jól sikerült. A harmadik negyedév vállalati hírekkel volt terhelt, különösen az OTP-t igen kedvezőtlenül érintő devizaadós mentőcsomag játszott szerepet. A hazai részvénytőzsdé meghatározó részvényei közül valamennyi árfolyama csökkent a negyedik negyedévben, különösen az OTP és a Richter mélyrepülése volt szembeötlő. Ennek oka az olaj árának zuhanásában keresendő, az ugyanis érdemben rontotta az orosz gazdaság kilátásait, a két hazai blue-chip pedig jelentős kitettséggel rendelkezik az orosz (és az ukrán) gazdasággal szemben.

Egy kivétellel valamennyi vezető részvény árfolyamcsökkenéssel fejezte be az évet, közülük a Mol és a Richter kétszámjegyű veszteséggel. Az OTP a hazai bankokat sújtó intézkedések és az orosz kitettség ellenére csak mérsékelt esést szenvedett el éves szinten, míg az Mtel részvényének árfolyama az osztalék kilátások romlása mellett is emelkedni tudott.

A hazai részvénytőzsdét reprezentáló BUX értéke 10,40%-kal csökkent 2014-ben, jóval alulmúlva a fejlett részvénytőzsdék 20% feletti átlagos forint teljesítményét, de alulmúlva a fejlődő piacok egyébként gyenge eredményét is. Hozzá kell azonban tenni, hogy 2014 alapvetően nem a részvények éve volt, a fejlett piaci részvénytőzsdék dollárban mért átlagos teljesítménye pár százalék volt mindössze, amit a forint gyengülése javított fel egy hazai befektető számára. Ezzel szemben a kötvényeken, állampapírokon mind idehaza, mind más devizában jóval magasabb hozamot lehetett elérni.

Befektetési politika – A vagyonkezelő 2014. egészében a vagyonkezelési szerződésben lefektetett befektetési politika szerint járt el, sem szerződéses, sem törvényi limit megsértésére nem került sor. A 2015. évre szóló befektetési politika nem változott 2014-hez képest.

## **A terv és tényadatok összehasonlítása**

### **A taglétszám alakulása a pénzügyi terv tükrében**

A pénztár taglétszáma 2014. december 31-én 3.167 fő, amely a 2014. évre felállított pénzügyi tervben év végére tervezett 3.108 fő záró létszámtól 59 fővel magasabb.

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

A pénzügyi tervben 60 fő részére lett egyösszegű nyugdíjszolgáltatás, 42 fő részére lett 10 éves várakozási idő letöltését követő kifizetés betervezve és 10 fő átlépésével és 6 fő elhalálozásával számolt a pénztár.

A taglétszám változását a belépő, szolgáltatást igénybe vevő, 10 éves kifizetést igénybevevők, más pénztárba átlépő és elhunyt tagok számának tervezettől való eltérése az alábbiak szerint befolyásolja:

2014. év	Belépők	Más pénztárból átlépők	Szolgáltatást igénybe vevők	Más pénztárba átlépők	Elhunytak	10 éves kifizetést igénybevevők
Terv adat (fő)	104	16	60	10	6	42
Tény adat (fő)	115	9	12	6	13	21
Eltérés (fő)	+11	-7	-48	-4	+7	-21

A tervben a pénztár láthatóan valamivel nagyobb igénybevételi volumennel kalkulált, ennek elmaradása okozza a zárólétszám tervhez viszonyított magasabb értékét. A belépők létszáma közel a tervezetthez alakult.

### A pénztár bevételeinek és kiadásainak és hozameredményeinek alakulása a vonatkozó pénzügyi terv tükrében

#### **Bevételek**

Az üzleti év során elért összes tényleges bevételek a tervezett bevételekhez mérten 109%-kal magasabb összegben teljesültek.

A következő táblázat a tervezett és tényleges, különböző jogcímű bevételek tervtől való eltérését mutatja:

Megnevezés	Terv (e Ft)	Tény (e Ft)	Változás (%) (Tény/Terv)
Tagok által fizetett tagdíj	349 119	326 006	93,4%
Munkáltatói hozzájárulás	265 970	251 220	94,5%
Támogatás	24 954	24 930	99,9%
Egyéb bevételek	117 685	223 787	190,2%
Bevételek összesen	757 728	825 943	109,0%

#### **Kiadások**

A pénztár 33.391 ezer forint tényleges ráfordításai a tervbe beállított 32.808 ezer forintos összegtől 583 ezer forinttal magasabb szinten realizálódtak, ami 1,8%-os költségtöbbletet jelent. A többletet elsősorban a személyi jellegű kiadások növekedése okozza.

A tényleges működési költségek, ráfordítások a tervezetthez képest az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	Tervezett (ezer forint)	Tényleges (ezer forint)	Változás (%) (Tény/Terv)
------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------

CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

Adminisztrációs díj	8 840	8 839	100,0%
Személyi jellegű kifizetések	13 905	15 370	110,5%
Felügyeleti díj	2 947	3 014	102,3%
Könyvvizsgáló	2 600	2 349	90,3%
Marketing, hirdetés	130	65	50,0%
Egyéb költség	4 386	3 754	85,6%
<b>Összesen</b>	<b>32 808</b>	<b>33 391</b>	<b>101,8%</b>

A tartalékok tényleges záró állománya a tervezett – feltételezett jövőbeni várható események (taglétszám-változás, átlagtagdíjak növekedése, tagdíjfizetési fegyelem javulása, befektetési hozamok) alapján meghatározott – záró állományhoz képest az alábbiak szerint alakult a pénzügyi terv tükrében:

Tartalékok záró állománya (ezer forintban)	Terv záró állomány	Tény záró állomány	Változás (%) (Tény/Terv)
Tartaléktőke + Tárgyévi eredmény	251 980	250 079	99,25%
Fedezeti tartalék	10 697 615	11 267 385	105,33%
Likviditási tartalék	82 702	81 296	98,30%
Mindösszesen	11 032 297	11 598 760	105,13%

A tartalékok záróértéke a fedezeti tartalék esetében 5,3%-kal haladja meg a tervezett értéket, köszönhetően a szolgáltatási volumen tervezettnél alacsonyabb volumenének. A működési és a likviditási tartalékok tényleges záróállománya és a tervezett záróállományuk között az elmaradás alig 1 illetve 2%-os.

### **Hozamok**

A befektetési tevékenység eredménye a 2014. évi pénzügyi tervben előirányzott 499.347 ezer forintos összeghez képest 43.011 ezer forinttal magasabb értéken, 542.358 ezer forintos értéken realizálódott. Az eltérés nagysága alapján a tervszámok reálisnak mondhatók utólag is.

Befektetési eredmény	terv (ezer Ft)	tény (ezer Ft)	Teljesülés (%)
Működési vagyon	9 356	8 065	86,20%
Fedezeti tartalék	487 507	533 154	109,36%
Likviditási tartalék	2 484	1 139	45,85%
<b>Összesen</b>	<b>499 347</b>	<b>542 358</b>	<b>108,61%</b>

A pénzügyi tervek és a tényadatok részletes alakulását a Kiegészítő melléklet számszaki részének 8-9. oldala tartalmazza.

### **A pénztár pénzmozgásának jogcímeit tükröző cash-flow**

A pénztár eszköz és forrás állományában bekövetkezett, jogcímek szerinti változásait az alábbi táblázat tartalmazza (ezer forintban):

Megnevezés	Előző évi változás	Tárgyévi változás
Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti	8 322	6 013



CHINOIN Nyugdíjpénztár  
Kiegészítő melléklet

eredménye (+/-)		
Immateriális javak nettó értékében bekövetkezett állományváltozás (+/-)	0	0
Immateriális javakra adott előlegek állomány változása (+/-)	0	0
Tárgyi eszközök (beruházások és beruházásra, felújításra adott előlegek kivételével) nettó értékében bekövetkezett állományváltozás (+/-)	0	0
Beruházások, beruházásra, felújításra adott előlegek állományváltozása (+/-)	0	0
Befektetett pénzügyi eszközök (hosszú lejáratú bankbetétek kivételével) állományváltozása (+/-)	0	0
Készletek (készletekre adott előlegek kivételével) értékében bekövetkezett állományváltozás (+/-)	0	0
Készletekre adott előlegek állomány változása (+/-)	0	0
Tartaléktőke állományváltozása (+/-)	0	0
Követelésállomány változása (+/-)	-33 867	22 624
Forgóeszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása (+/-)	-3 496 181	1 581 119
Működési céltartalék állomány változása céltartalékok egymás közötti átcsoportosítása miatt (+/-)	0	0
Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka állományának változása (+/-)	2 367	-13 401
Hosszú lejáratú kötelezettségek állományváltozása (+/-)	0	0
Tagokkal szembeni kötelezettségek állományváltozása (+/-)	-13 874	-584
Szállítói kötelezettség állományváltozása (+/-)	-715	0
Hitelfelvétel, kapott kölcsönök (+)	0	0
Hitel, kölcsön visszafizetés (-)	0	0
Azonosítatlan függő befizetés állományváltozása (+/-)	-87	24
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség állományváltozása (+/-)	2 541 475	-2 459 212
Hosszú lejáratú bankbetétek elhelyezése (-)	0	0
Hosszú lejáratú bankbetétek megszüntetése (+)	0	0
Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása (+/-)	0	0
Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása (+/-)	1 144	-1
Fedezeti céltartalékképzés (+)	1 441 893	1 417 983
Fedezeti céltartalékba átcsoportosítás likviditási céltartalékból (+)	0	0
Fedezeti céltartalékba átcsoportosítás tartaléktőkéből (+)	0	0
Más pénztártól átlépő pénztártagok áthozott tagi követelése (+)	43 542	52 208
Likviditási céltartalékba átcsoportosítás fedezeti tartalékból (-)	0	0
Más pénztárba átlépő pénztártagok átvitt tagi követelése (-)	6 262	11 255
Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés fedezeti céltartalékból (-)	241 230	317 118
Fedezeti céltartalék felhasználás szolgáltatásnyújtásra (-)	262 022	240 053
Egyéb fedezeti céltartalék állományváltozás (+/-)	-1 259	-2 606
Likviditási céltartalékképzés (+)	2 589	3 989
Likviditási céltartalékba átcsoportosítás fedezeti céltartalékból (+)	0	0
Likviditási céltartalékba átcsoportosítás tartaléktőkéből (+)	0	0
Likviditási céltartalékból átcsoportosítás fedezeti tartalékba (-)	0	0
Likviditási céltartalék átcsoportosítás tartaléktőkébe (-)	0	0
Egyéb likviditási céltartalék állományváltozás (+/-)	0	0
Pénzeszközváltozás	-14 165	39 730
Készpénz állomány változása (forint- és valutapénztár)	0	0
Számlapénz (pénztári elszámolási számla, éven belüli lejáratú forint és deviza betétszámlák, egyéb elkülönített betétszámlák) állomány változása	-14 165	39 730

## **Munkáltatói kötelezettségvállalások teljesítése**

A munkáltatók - legfőképp a ChinoIn Zrt és a Sanofi-Aventis Zrt., illetve a többi munkáltatói partner is - a munkáltatói szerződéseikben vállalt kötelezettségeiket teljesítették.

## **A pénztár tényszerű megítéléséhez szükséges egyéb mutatószámok**

Egyéb mutatók	2013. év	2014. év	Változás
Átlagos taglétszámmra vetített, egy tagra terhelt tényleges működési költség (Ft)	10 076	10 178	1,01%
Átlagos egyéni számla az év végén (eFt/fő)	3 372	3 558	5,51%

A Pénztár a mérlegben szereplő 24 eFt-os munkáltatói többletbefizetésből áthúzódó függő tagdíjállományán kívül egyéb függő és jövőbeni kötelezettségeket nem tart nyilván.

A Pénztárnak a fordulónapon nincs lejárt fizetési kötelezettsége.

2014. év folyamán ellenőrzés jelentős összegű hibát a Pénztár egyik tartalékára vonatkozóan sem tárt fel.

A pénztár gazdálkodásában 2014-ben rendkívüli esemény nem volt.

A Pénztárnál a mérleg fordulónapja és a mérlegkészítés napja között lényeges esemény nem történt.

Budapest, 2015. március 9.



dr. Rudas Vera sk.  
az Igazgatótanács Elnöke  
CHINOIN Nyugdíjpénztár